
MANUAL Y INSTRUCCIÓN

WESTBO Victoria 240 **etanol**



'Westbo de Suecia

Por favor, observe todas las advertencias y notas de seguridad. Siempre use repuestos originales. Ignorar estas directrices de funcionamiento evitará cualquier responsabilidad y derechos de garantía.

**¡ADVERTENCIA!**

Este icono indica una situación potencialmente peligrosa. Ignorar esta advertencia puede resultar en lesiones graves o incluso muerte.

**¡CUIDADO!**

Este icono señala una posible condición peligrosa. No atender a esta advertencia podría provocar daños a la propiedad o lesiones personales.

**NOTA!****Por favor lea antes de usar la estufa por primera vez**

Estas instrucciones de seguridad y operación son parte de esta estufa Victoria 240 bioetanol. Guárdelas en un lugar seguro para referencia futura.

Cualquier chimenea con llamas desnudas o que use líquidos inflamables presenta un riesgo potencial de quemaduras o lesiones. La chimenea se calienta durante su uso, especialmente la superficie exterior.

Use el sentido común y lea este manual con atención. El producto no debe utilizarse bajo ninguna circunstancia, a menos que estas instrucciones de seguridad y operación se hayan leído primero.

Asegúrese de que los niños, otras personas o animales estén adecuadamente supervisados durante el uso de este producto.

Esta estufa Victoria 240 bioetanol ha sido probada según la norma europea EN 16647:2016-04, por una agencia de pruebas independiente.

Si se utiliza junto con este manual del usuario, la estufa Victoria 240 bioetanol cumple con estas normas.

Contáctenos en info@westbo.net o llámenos al +4637120101 si tiene algún problema.

**¡CUIDADO!****Protección del suelo**

No instale la chimenea de etanol directamente sobre una alfombra u otra superficie similar que pueda impedir la circulación de aire bajo el producto.

**NOTA!**

Ofrece consejos adicionales sobre el uso de la estufa y proporciona información útil.

**NOTA!****Al recibir la estufa**

Al recibir la estufa es importante verificar que la estufa no esté dañada durante el transporte. Cualquier daño debe notificarse a la empresa de transporte de inmediato.



Corte la correa y retire la caja.

**NOTA****Características del producto**

El Westbo Victoria 240 es una estufa tradicional de hierro forjado sueca. En el pasado se colocaba en habitaciones pequeñas o lugares de trabajo con poco espacio y necesidad de calor. La estufa práctica es fácil de colocar donde el espacio es limitado.

El tratamiento superficial de las piezas de chapa está hecho de polvo de plástico ecológico resistente a altas temperaturas, y los materiales utilizados no son tóxicos ni dañinos y cumplen con las normas ambientales.

El cuerpo de la estufa está hecho de hierro fundido.



¡ADVERTENCIA!



¡ADVERTENCIA!

Los dos siguientes símbolos de seguridad importantes se encuentran en la caja del quemador de acero y significan:

NO LLENE CUANDO ESTÉ CALIENTE O EN FUNCIONAMIENTO



¡ADVERTENCIA!

La corona superior no debe estar cubierta ni obstruida de ninguna manera, ya que podría provocar sobrecalentamiento e incendio.



**¡PRECAUCIÓN!**

- Restringa el uso de este aparato a personas que leen, entienden y siguen las advertencias e instrucciones en este manual así como cualquier marca en la estufa.
- Al comprar este producto, usted acuerda utilizar siempre el sentido común al operar la estufa.
- Solo para uso decorativo y doméstico.
- Asegúrese de que los niños, otras personas y mascotas estén debidamente supervisados durante el uso de este producto.
- Nunca coloque gasolina dentro o cerca del biofire. Esto es extremadamente peligroso.
- Usar solo en habitaciones adecuadamente ventiladas con un volumen mínimo de 45 metros cúbicos.
- Nunca deje un fuego encendido desatendido.
- La chimenea está destinada a usarse como fuente de calor secundaria y no es adecuada para cocinar alimentos o hervir agua.
- No utilizar como cocina múltiple o fuego abierto.
- No use otros materiales combustibles líquidos o sólidos que no sean combustible de bioetanol.
- Asegúrese de apagar completamente el fuego antes de ir a dormir.
- Antes de volver a llenar la caja de combustible de acero con el combustible de bioetanol, asegúrese de que la caja de combustible haya vuelto a la temperatura ambiente (esto tarda aproximadamente 30 minutos desde que se apaga el fuego).
- La combustión de bioetanol usa oxígeno del aire dentro de la habitación y libera dióxido de carbono (no tóxico) y vapor de agua. La habitación debe estar bien ventilada con suficiente oxígeno y aire fresco suministrado (p. ej. ventana/ventilaciones parcialmente abiertas).
- No bloquee ninguna ventilación existente en la habitación.
- No coloque la estufa donde corrientes de aire puedan hacer que la llama de la chimenea se comporte de forma errática.
- Este bio fire y la caja de combustible de acero inoxidable deben colocarse siempre en una superficie estable, plana y horizontal y lejos de cualquier material combustible.

**¡PRECAUCIÓN!**

- Esta estufa se calienta con el uso, especialmente las superficies externas.
- Manténgase siempre a al menos 1 metro de la estufa de bioetanol cuando esté encendida.
- No es adecuado para operación continua.
- Mantenga a niños y mascotas a una distancia segura de la chimenea.
- Recomendamos usar una "pantalla contra llamas" para mantener a niños y mascotas alejados de la chimenea.
- No permita que su cabello o ropa se acerquen a la estufa encendida.
- No soplar ni avivar el fuego.
- No coloque papel, cartón, tela, prendas u otros materiales inflamables sobre o alrededor de la estufa.
- No fume mientras enciende o cerca de la estufa.
- No operar si se encuentra bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos recetados.
- La caja de combustible de acero inoxidable suministrada debe reemplazarse si hay señales de grietas, corrosión o deformación. Por favor contáctenos en info@westbo.net para discutir un reemplazo.
- Observe siempre la legislación local.
- No usar cerca de gas inflamable.
- Usar solo las piezas suministradas o aprobadas por el proveedor de su estufa de bioetanol.
- No colocar adornos o artículos inflamables en la parte superior de la chimenea en ningún momento.
- Nunca cubrir u obstaculizar las ranuras de aire o ventilación.
- Nunca pararse sobre una silla o taburete para verter el combustible de bioetanol en la caja de combustible.
- Nunca cambie la construcción de la estufa.
- Cuidado de no dañar, golpear o rayar el vidrio de seguridad. Hacerlo podría afectar su rendimiento o arriesgar que el vidrio se rompa.
- Si necesita reubicar su estufa, asegúrese de que esté completamente fría antes de moverla.

**¡PRECAUCIÓN!**

- Utilice siempre la herramienta y el guante suministrados al operar esta estufa de bioetanol. No hacerlo es peligroso, ya que las superficies externas de esta gama de chimeneas se vuelven mucho más calientes que otros modelos al estar la llama completamente encerrada.
- Si coloca esta estufa dentro de un hueco de la chimenea u otro espacio cerrado, permita un espacio mínimo de separación alrededor del cuerpo de la chimenea de 150 mm.
- Nunca llene el combustible más allá de la etiqueta de acero "MAX" dentro de la chimenea de bioetanol.
- El fuego solo se encenderá si la caja de acero tiene al menos 500 ml de combustible de bioetanol.
- Cierre siempre la puerta de la chimenea inmediatamente después de encenderla.
- La puerta debe permanecer cerrada durante la operación del fuego.

**¡PRECAUCIÓN!**

Caja de combustible sin derrames

- Siga siempre las instrucciones indicadas en el embalaje del combustible de bioetanol y guárdelo fuera del alcance de niños y animales.
- Solo el combustible de bioetanol específicamente producido para chimeneas/estufas de bioetanol es adecuado para esta estufa.
- Es extremadamente peligroso usar combustible de automóvil de bioetanol, otros líquidos o geles (gasolina, diésel, petróleo, fluidos de encendedores, disolventes, reducidos, etc.) o combustibles sólidos (papel, cartón, madera, carbón, cubos de iluminación, etc.) o una mezcla de combustibles.
- Nunca use acelerantes en o cerca de su estufa de bioetanol. Esto es extremadamente peligroso.

**NOTA**

- Las cajas de combustible están diseñadas para absorber rápidamente hasta 1 litro de combustible, previniendo derrames si la chimenea se golpea accidentalmente.
- Nunca vierta más de 1 litro de combustible en la caja de combustible en un momento y nunca llene más allá de la etiqueta "MAX" en la parte inferior de la caja.

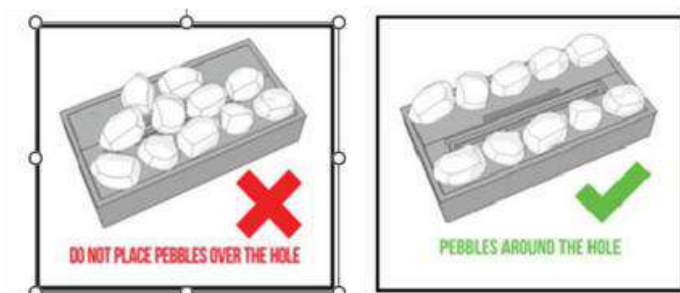
**¡PRECAUCIÓN!**

Caja de combustible sin derrames

- No dejar botellas de combustible de bioetanol ni encendedores sobre la estufa o cerca de su estante.
- No almacenar combustible de bioetanol cerca del aparato. Guárdelo solo en un lugar que se mantenga fresco, seco y seguro contra incendios. Asegúrese de que el recipiente esté bien sellado.
- Tenga cuidado de no derramar combustible sobre o cerca del aparato. Cualquier combustible derramado debe limpiarse antes de encender.
- Antes de encender, verifique siempre que no haya derramado combustible de bioetanol en la bandeja externa de la caja de combustible y elimine cualquier derrame antes de encender.
- Retire siempre cualquier combustible de bioetanol derramado de cualquier guijarro, troncos u otros objetos decorativos en su aparato.
- El bioetanol arde mejor a temperatura ambiente. A temperaturas por debajo de 10 °C el líquido no se enciende fácilmente y llevará más tiempo desarrollar una llama atractiva.
- Durante cada intento de encender el fuego, asegúrese de que aún no se haya encendido y que la llama apenas no sea visible. Esto es especialmente importante al usarlo al aire libre, ya que a menudo es más difícil ver la llama inicial a la luz del día.
- Mantenga cerrada la tapa de cierre de la caja de combustible aproximadamente 15 minutos antes de recargar.
- En caso de lesión o ingestión de bioetanol, llame de inmediato a un médico u hospital para tratamiento y muéstrelas la etiqueta o el embalaje de la botella de combustible de bioetanol.
- Recuerde que cualquier combustible que quede dentro de la botella sigue siendo inflamable. Manténgalo siempre alejado de cualquier fuente de fuego y fuera del alcance de niños y mascotas. Nunca vierta biofuel por desagües. Siga las ordenanzas municipales para el almacenamiento y eliminación adecuados del combustible de bioetanol.
- Recomendamos encarecidamente que solo use combustible de bioetanol con al menos 95% de contenido de alcohol.

**¡ADVERTENCIA!****Advertencia sobre el uso de piedras decorativas o troncos**

Si desea usar piedras decorativas cerámicas o troncos con su estufa de bioetanol Westbo Victoria 240, tenga en cuenta lo siguiente:



Las piedras decorativas u otros productos similares nunca deben usarse para cubrir la abertura del quemador.

Coloque únicamente los elementos decorativos alrededor de la abertura de la caja del quemador de acero como se indica.

**NOTA****Operación de su chimenea de etanol Westbo Victoria 240**

Tenga en cuenta que las imágenes mostradas pueden diferir de la apariencia de su fuego de bioetanol, pero los principios generales de operación son los mismos. Una vez que haya montado la chimenea (si es necesario), está a solo unos minutos de disfrutar de la llama real.

**¡¡ATENCIÓN!****Cómo manejar**

- Asegúrese de que el quemador esté orientado como en la imagen, mirando al frente de la chimenea.



- Utilice únicamente combustible de bioetanol. El uso de otros combustibles o acelerantes es extremadamente peligroso.
- Solo verter combustible de bioetanol en la caja de combustible de acero cuando el fuego esté completamente instalado.
- Asegúrese de que tanto la caja de combustible interior como la cámara exterior estén vacías y limpias, a temperatura ambiente y secas antes de rellenarlas con combustible de bioetanol.
- Revise regularmente la caja de combustible interior de acero y la cámara exterior en busca de signos de deformación o fuga. Haga esto antes de cada llenado del tanque de combustible.
- Asegúrese de que los accesorios utilizados no estén oxidados y sean adecuados para soportar la chimenea.
- Llene la caja de quemador de acero con combustible de bioetanol. Se recomienda usar un embudo o una botella exprimible.
- Nunca verter más de 1 litro de combustible en la caja de combustible a la vez y nunca llenar más allá de la etiqueta "MAX" en la parte inferior de la caja. El periodo de combustión es de aproximadamente 3-4 horas dependiendo de la calidad del etanol (1 L)
- Se recomienda que transcurra un periodo de 1 minuto antes de encender el combustible. Esto permite que el combustible sea absorbido por las fibras cerámicas.
- Retire totalmente todo el combustible derramado con un paño absorbente y limpie el área de derrame para evitar igniciones fuera del depósito del quemador.
- Encienda el combustible en la caja de combustible usando un encendedor o cerilla larga mantenida a la distancia.

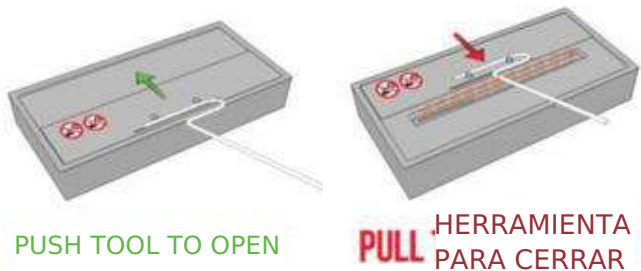
**¡¡ATENCIÓN!****Cómo manejar**

- Durante cada intento de encender el fuego, asegúrese de que no haya prendido ya y que la llama aún no sea visible. Esto es especialmente importante cuando se usa al aire libre, ya que a veces es más difícil ver una llama a la luz del día.
- Tener cuidado de no quemarse los dedos, de no enredar la ropa suelta o el cabello en la llama.
- La llama inicialmente arderá baja y azul. Permita de 5 a 10 minutos para alcanzar la temperatura óptima y la altura de la llama, momento en que la llama brillará con un color amarillo.
- Para ajustar la altura de la llama, use la herramienta suministrada para mover la placa deslizante de metal más para reducir la altura de la llama o menos para aumentarla, sobre la apertura de la caja de combustible.
- Durante las primeras usos, hay un olor temporal muy leve, lo cual es perfectamente normal y desaparecerá tras unos pocos usos.
- Nunca soplar la llama para apagar su biofuego. Vea la sección 'Extinguir el fuego' en la página siguiente.
- NUNCA verter combustible sobre la llama. Permita siempre que la llama existente se extinga por completo y que la caja del quemador de acero alcance la temperatura ambiente (aprox. 30 minutos) antes de añadir más combustible.
- Antes de reencender, asegúrese de que el quemador esté a temperatura ambiente y use un iniciador de fuego o cerilla larga mantenida a distancia.
- NO encienda el aparato si está en estado caliente.

**NOTA****Apagando su chimenea de bioetanol**

Tenga en cuenta que las imágenes mostradas pueden diferir de la apariencia de su fuego de bioetanol, pero los principios generales de funcionamiento son los mismos.

- Para apagar las llamas, use la herramienta de cierre para tirar de la persiana de acero inoxidable sobre la apertura. Véase las imágenes a continuación. Si las llamas no se apagan de inmediato, abra la persiana y ciérrela de nuevo. Solo use la herramienta de cierre proporcionada con su chimenea.



- Espere a que la llama se apague por completo y que la caja se enfríe antes de tocar cualquier parte de la chimenea.

- No abra la caja de combustible durante al menos 3 minutos después de haberla cerrado. Esto dará tiempo suficiente para asegurar que la llama interior esté completamente extinguida y no vuelva a encenderse al abrirla.

- Antes de recargar, espere al menos 30 minutos para permitir que la caja de combustible vuelva a temperatura ambiente.

- Asegúrese siempre de que la persiana de acero inoxidable esté cerrada antes de dejar la chimenea desatendida.

- Si por alguna razón el aparato falla y el fuego no puede apagarse con los pasos anteriores, utilice una manta ignífuga o un extintor de polvo para terminar el fuego.

**NOTA****Mantenimiento de su chimenea de bioetanol**

Con el tiempo, el calor de la estufa puede hacer que el quemador de acero o las superficies del aparato cambien de color.

El mantenimiento y la limpieza regulares ayudarán a reducir cualquier oscurecimiento.

- De vez en cuando puede haber decoloración temporal en la pintura de su chimenea de bioetanol. Esto es simplemente residuo inofensivo de la quema del combustible de bioetanol y se puede eliminar usando una esponja no abrasiva con líquido lavavajillas. No es un defecto del producto.

- Asegúrese de que la caja de combustible no contenga combustible antes de limpiarla.

- Nunca use productos químicos, lana de acero o limpiadores abrasivos, ya que pueden rayar la superficie.

- Use un limpiacristales para limpiar el vidrio de seguridad.

- No limpie la caja del quemador con agua ni la meta en un lavavajillas.

- Una vez que la chimenea esté limpia, asegúrese de que esté seca antes de intentar encenderla.

**NOTA**

- Con el tiempo, la caja de combustible de acero inoxidable puede empezar a decolorarse. Es una reacción natural al calor alto que se produce. Se puede eliminar utilizando un limpiador de acero inoxidable aprobado. Simplemente frote la crema en la dirección del "grano" del acero.

- Verifique regularmente la caja de combustible interna de acero y la cámara exterior en busca de signos de deformación o fuga.

- Si piensa mantener la chimenea en el exterior, cúbrala con una funda impermeable cuando no esté en uso y no la guarde afuera todo el año. Al destaparla, asegúrese de que no haya agua en la caja de combustible o en la chimenea antes de usarla, ya que el agua puede acumularse en el interior y dañar la chimenea. (Nota: no vendemos fundas impermeables, pero la mayoría de tiendas de bricolaje tienen fundas generales para este propósito)

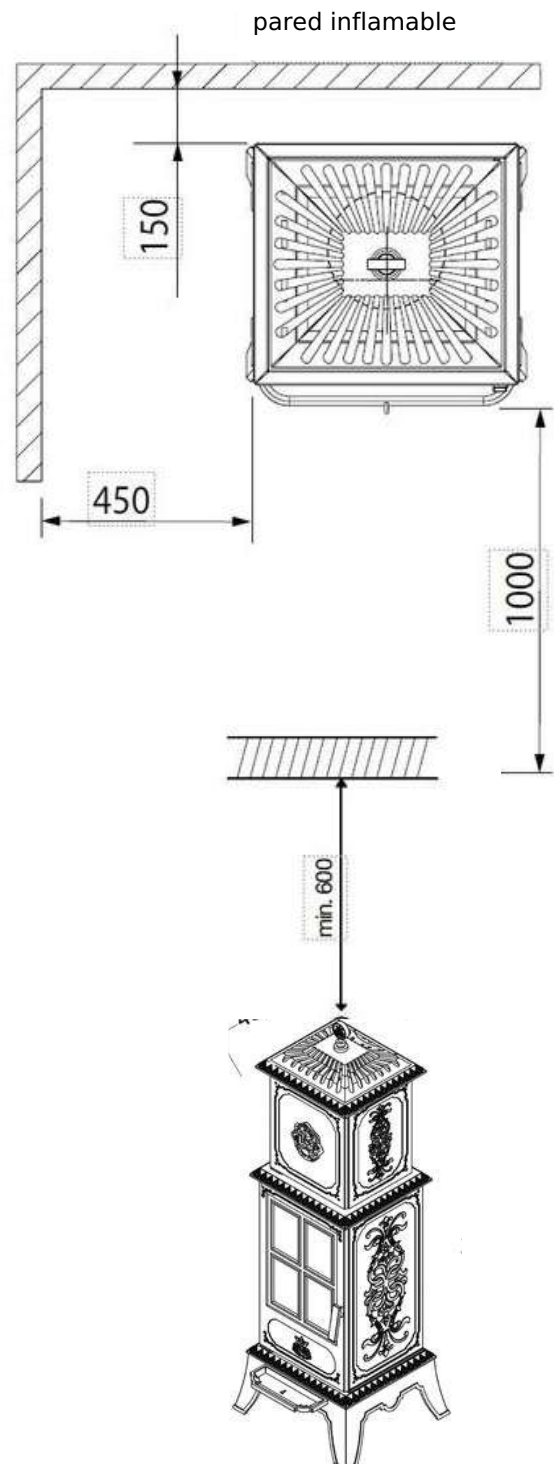
- El fabricante no puede ser responsable de daños resultantes del uso y/o limpieza indebidos del producto.

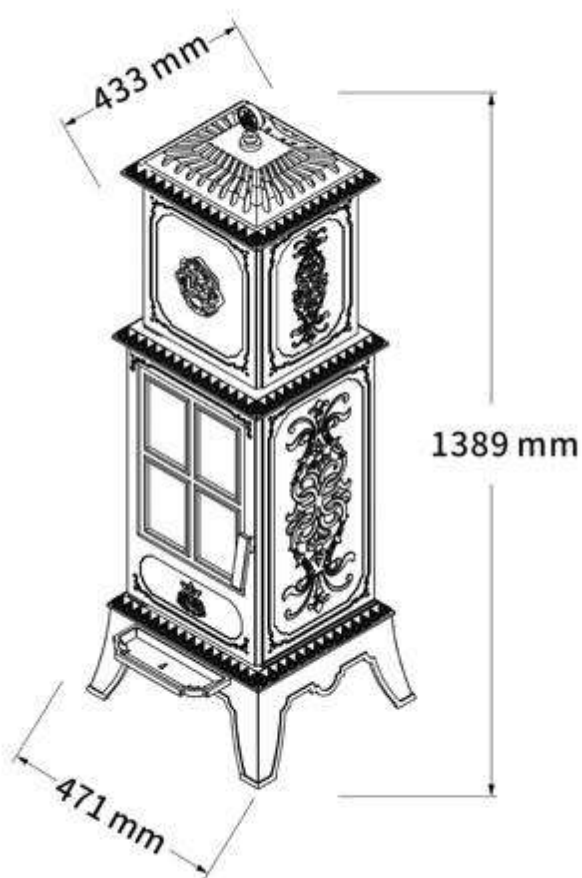
**NOTA****Colocación de su chimenea de bioetanol**

- Nunca ubique el fuego en un lugar donde exista el riesgo de que el viento sopla el fuego hacia objetos o materiales inflamables.
- Instale solo en lugares protegidos contra corrientes de aire/corrientes cruzadas.
- Asegúrese de que la pared/mesa/suelo sobre los que coloque esta estufa puedan soportar su peso.
- No use la estufa cerca de cortinas, telas, muebles u otros materiales inflamables.
- Asegúrese de que todos los objetos inflamables estén a la distancia mínima indicada a continuación del fuego y asegúrese de que haya un extintor cerca. El extintor debe ser de espuma resistente al alcohol, polvo BC o dióxido de carbono. Lea siempre las instrucciones del fabricante antes de usar el extintor.
- No use la estufa en caravanas, barcos y vehículos o en habitaciones sin ventilación.
- Solo opere más de una estufa de bioetanol en la misma habitación si la potencia total de todas las estufas es inferior a 2 kW/h y asegúrese de que la habitación esté debidamente ventilada.
- Solo use piezas suministradas o aprobadas por el proveedor de su estufa de bioetanol.
- Nunca mueva la estufa cuando esté en uso.

**NOTA****Distancias mínimas a materiales inflamables son:**

Superior	- 600 mm
Atrás	- 150 mm
Lado	- 450 mm
Frente	- 1000 mm



**Datos técnicos**

Peso Altura Ancho
Profundidad
Aprox. salida de
calor Material

103 kg
1389 mm
471 mm
433 mm
2 kW
Hierro fundido

GARANTÍA

La garantía es válida por 1 año a partir de la fecha de compra. En caso de reclamación de garantía, el momento de la compra debe ir acompañado de un recibo u otro comprobante similar.

Las reclamaciones de garantía deben hacerse en el lugar de compra. No se ofrece garantía si el producto ha sido modificado o reconstruido. Los defectos/daños causados por negligencia por parte del usuario no están cubiertos por la garantía.

La garantía se aplica únicamente al primer comprador y no está incluida en la venta.

4  Westbo de Suecia GARANTÍA CARD El producto cumple con las normas técnicas Inspector: _____	Garantía La garantía es válida un año después de la compra. Por favor, proporcione recibo con la fecha de compra
--	--



Atentamente

Mattias Gunnarsson
Director general
Westbo of Sweden AB